



Adverbios y preposiciones

Al contrario de las raíces estas partículas suelen ser muy cortas y por lo general se transcriben al español en su totalidad.

Otra peculiaridad de los adverbios es que en la composición forman el primer elemento del compuesto, por ello se le llama prefijo adverbial, por la posición que ocupan.

1. <εν> Significado _____

compuesto	raíz transcrita	Significado del compuesto
eu - fonía φωνή, φωνῆς		
ev - angelio ἀγγελία, ἀγγελίας		
eu - genesia γέννεσις, γεννέσεως		
eu - foria φέρω		
eu - calipto καλυπτός, ήν, óν		



2. <ενδον-> Significado _____

endo – cardio καρδία, καρδίας		
endo-dontitis όδοις, οδόντος		
endó – fito φυτόν, φυτοῦ		
Endo-gastritis γαστήρ, γαστρός		
endo-nefritis νεφρός, νεφροῦ		

3. <ἔξω-> Significado _____

exo – donte όδοις, οδόντος		
--	--	--



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

exo – gamia γάμος, γάμου		
exó – geno γένος, γένους		
exo – rcismo ὅρκος, ὅρκου juramento		
exo – termo θέρμη, θέρμης		

4. <τῆλε-> Significado _____

tele - férico		
telé - fono		



tele – grama γράμμα, γράμματος		
tele – patía πάθος, πάθους		
tele-quinesia κίνησις, κινήσεως		

Prefijos preposicionales

A continuación se presentan una lista de preposiciones griegas que forman compuestos en español.

Investiga con qué otro elemento forma el compuesto y transcribe su raíz, en la última columna define su significado. Guíate por el ejemplo del primer compuesto.

1. <ἀνά> (hacia arriba, hacia atrás, repetición y fuera de).

Compuesto	Raíz transcrita	Significado del compuesto
án – odo όδός, οδοῦ	camino raíz: (h)od-	Camino ascendente, polo positivo.
ana – tomía		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

τομή τομῆς		
aná – fora		
ana - grama		
ana - logía		
ana – cronismo χρόνος χρόνου		
ana – dipsia δίψα δίψης		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

sed		
-----	--	--

Busca las definiciones de los siguientes prefijos en el vocabulario básico.

2. **àvtí-**_____

antí – doto		
δίδωμι		
antí – tesis		
τίθημι		
anti - patía		
anti - biosis		
anti - nomia		
Anti-neurótico		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

νεῦρον νεῦρου		
anti –séptico σεπτικός, σεπτική, σεπτικὸν podrido, digestivo		
anti- pirético πυρετός πυρετοῦ fiebre		
ant – onomasia ὄνομα ὄνοματος		

3. <ἀπό-> (y <ἀφ-> ante vocal con espíritu áspero)

Significado _____

apo – geo γῆ γῆς		
--------------------------------	--	--



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

apó - cope κόπτω		
apó – fisis φύω crecer -σις		
apó – stata ἴστημι		
apó – stol στέλλω enviar, escoltar		
af – elio ἥλιος ἥλιου		



apo - fonía		

4. <διά> Significado _____

diá – metro μέτρον μέτρου		
dia – gonal γωνία γωνίας		
dia-gnóstico γνῶσις γνώσεως		
dia – crítico		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

κρίνω -ική		
diá – logo		
dia – fragma φράσσω -μα		
diá – stasis ἵστημι -στις	i”sthmi	
diá – fano φαίνω		

5.<έκ-> (o <ἐξ-> ante vocal)

Significado _____



e – clipse		
λείπω		
quedar, omitir		
éx – tasis		
ἴστημι		
-σις		
éx - odo		
ex – égesis		
ἡγέομαι		
guiar, entender		
-σις		
e – cléctico		
λέγω		
-ική		
ec – topia		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 “Pedro de Alba”
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

τόπος τόπου		
-------------	--	--

6. <ἐν-> Significado _____

en-ciclopedia κύκλος κύκλου παιδεία παιδείας educación		
en – demia δῆμος δῆμου		
en - céfalo		
en - cíclica		



7. ἐπί- y <ἐφ-> (ante vocal con espíritu áspero)

Significado _____

ef – ímero ἡμέρα ήμέρας		
epi - demia		
epi – dermis δέρμα δέρματος		
epí - logo		
epi – tafio τάφος τάφου piedra		
epí – teto τίθημι		



--	--	--

8. κατά- Se escribe *cat-* delante de vocal.

Significado _____

cát - edra		
cat – ión		
íevai enviar		
cát - odo		
cata – clismo		
κλύζω batir, lavar		
cata – cumba		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

κύμβος κύμβου cavidad, copa		
cata – rata ῥέω		
cata - rro		
catá – stasis ἵστημι		
catá – strofe τροπή τροπῆς vuelta, giro, cambio		

9. μετά Se escribe *met-* ante vocal.

Significado _____

met-empsicosis ἐν-		
------------------------------	--	--



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 “Pedro de Alba”
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

ψυχή ψυχῆς -σις		
mét - odo		
meta – bolismo βάλλω -ισμός		
meta – carpo κάρπος κάρπου		
meta – física φύσις φύσεως		
metá – fora		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

φέρω		
meta -morfosis		
metá – tesis <i>τίθημι</i>		

10. <παράν> Se escribe *par-* ante vocal.

Significado _____

par – odia φόδη φόδης canto		
par - ónimo		
pará – bola		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

para – digma δείκνυμι señalar		
para – doja		
pará – frasis φημí decir, hablar		
para – lelo ἀλλήλων uno al otro mutuamente		
para – noia νόος νόου mente ,inteligencia		



para - psicología		
pará – sito	<i>σῖτος σῖτου</i> alimento, grano	
para – stenia	<i>σθένος σθέωσις</i> vigor	

11. <περί>: Significado _____

peri - cardio		
perí – frasis	<i>φράσις φράσεως</i> lenguaje, palabra	



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

peri – geo		
peri - helio		
peri – metro		
peri - odo		
peri – plo		
πλέω		
navegar		
peri – scopio		
σκοπέω		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

peri – stilo στύλος στύλου		

12. πρό- Significado _____

pro – fecía φημί		
pro – filaxis φύλαξις φυλάξεως protección, garantía		
pró - logo		
pro – nóstico γνῶσις γνώσεως		



conocimiento		
pro – pileo $\pi\acute{u}\lambda\eta$ $\pi\acute{u}\lambda\eta\varsigma$ puerta		
pro – stilo		
pró – tesis $\theta\acute{e}\sigma\varsigma$ $\theta\acute{e}\sigma\omega\varsigma$ colocación disposición		

13. < $\pi\rho\acute{o}\varsigma$ > Significado _____

pros – élito $\eta\lambda\iota\theta\varsigma$ $\eta\lambda\iota\theta\varsigma$ marchar, caminar	h° "luqon	
--	--------------------	--



pros - odia		
Pros-opografía		
pros – opopeya		
ποιέω hacer		
Pros-oposcopia	!oyiV, !oyewV	
ὄψις ὄψεως vista, apariencia σκοπέω		

14. <σύν> (frecuentemente si-) Significado _____

si – logismo		
--------------	--	--



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

si - metría		
sim - patía		
sin – arquía		
	ἀρχή ἀρχῆς	
sin - cronía		
sín - drome		
sin - fonía		
sin - ónimo		



sin – tonía τόνος τόνου		

15. <ὑπέρ-> Significado _____

hipér – baton βαίνω pasar, dirigirse	baivnw	
hipér - bole		
hiper – bóreo βορέας βορέου viento norte	BorevaV, Borevou	
hiper - dulía	douvlioV, douvlia, douvlion	



hiper - emia	ai”ma, ai”matoV	
hiper - estesia	ai“sqhsiv, ai“sqhvsewV	
hiper - tensión	teivnw	
hiper - trofia		

16. <ὑπό-> Significado _____

hipo - dérmico		
hipo – genio $\gamma \nu \nu \acute{\alpha} \omega$		



producir, engendrar		
hipo - geo		
hipo – goso		
hipó - stilo		
hipo – tensión τείνω estirar, tensar		
hipo - tenusa		
hipo – termia θέρμη θέρμης		



hipó - tesis		
---------------------	--	--

17. <ἀμφί-> Significado _____

ánf - ora φέρω		
anfi - bio		
anfi -bología βάλλω		
anfí - geno		
anfi-próstilo		



anfi – teatro θέατρον θέατρου teatro		

Compuestos con partículas griegas inseparables

Prefijos inseparables

Estos prefijos se llaman partículas inseparables porque no se encuentran solos como las preposiciones y los adverbios, necesariamente estarán pegados a una raíz.

1. <ἀ-> Se coloca ante consonante y <ἀν-> ante vocal.

Significado: negación, privación.

a – bulia βουλή βουλῆς voluntad		
a - céfalo		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

a - fasia		
a - fonía		
a – mnesia μνήμη μνήμης recuerdo		
a - morfo		
á - podo		
a – rritmia ρύθμος ρύθμοι cadencia, compás		



a – sfixia		
σφύξω		
pálpito, pulso		
á – tomo		
τομή τομῆς		
á - tono		
a - trofia		
an - arquía		
an – emia		
αἷμα αἷματος		
an – estecia		



an - ónimo		
an – orexia ὄρεξις ὄρεξεως apetito, hambre		

2. <δύς-> (desorden, perturbación, dificultad).

dis – entería ἔντερον ἔντερου		
dis – pepsia πεπτικός, πεπτική, πεπτικόν digestivo		



dis - trofia		
dis - fasia		
dis – fagia φάγομαι comer		
dis – orexia ὄρεξις ὄρεξεως		
dis – osmia ὄσμη ὄσμῆς olfato		
dis - mnnesia		



dis – nea		
πνέω respirar		

3. <ἡμί-> Significado _____

hemi – sferio		
σφαίρα σφαίρας		
hemi - ciclo		
hemi – stiquio		
στίχος στύχου línea, verso		
hemi – plejía		
πλήγμα πλήγματος golpe, contusión		



hemí – ptero πτερόν πτεροῦ ala		
hemi - fonía		
hemi – opía ὅψις ὅψεως		

Verbos

Transcribe al español los siguientes verbos y obtén la raíz, en seguida con ayuda del diccionario etimológico intenta acomodar los derivados que se encuentran en desorden en cada casilla, puede haber más de una palabra para un verbo:

Derivados y compuestos de verbos:

Catarro, diarrea, dismenorrea, criterio, crítica, mimeógrafo, hidrógrafo, telégrafo, gnósticos, ignoto, agnóstico, cinema, cismo, cinética, fantasía, fantasma, fenómeno, hidrógeno, lacrimógeno, patógeno, misántropo, apnea, misógino, disnea, blasfemia, eufemismo, filarmónico, filólogo, filántropo, ballesta, balística, metabolismo, hipótesis, tesis, antítesis, semáforo, mortífero, lactífero, cripta, apócrifo, criptografía, pedagogo, estratega.



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

Verbo	Raíz transcrita	Derivados y compuestos
γράφω, escribir		
ἄγω, conducir		
γιγνώσκω, conocer		
κρύπτω, esconder		
κινέω, mover		
φέρω, llevar		
φαίνω, mostrar		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"
Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español
Mtro. Armando Sánchez Novoa

τίθημι, colocar		
βέω, fluir		
βάλλω, lanzar		
γεννάω, producir		
φιλέω, amar		
μισέω, odiar		
φημίν, decir		
κρίνω, juzgar		



Escuela Nacional Preparatoria No. 9 "Pedro de Alba"

Asignatura: Etimologías Grecolatinas del Español

Mtro. Armando Sánchez Novoa